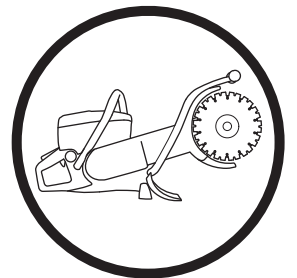


Manual de instrucciones **K 760 Cut-n-Break**

Lea detenidamente el manual de instrucciones y asegúrese de entender su contenido antes de utilizar la máquina.



Spanish

ACLARACIÓN DE LOS SÍMBOLOS

Símbolos en la máquina:

¡ATENCIÓN! La máquina, si se utiliza de forma errónea o descuidada, puede ser una herramienta peligrosa que puede causar daños graves e incluso la muerte al usuario y a otras personas.



Lea detenidamente el manual de instrucciones y asegúrese de entender su contenido antes de utilizar la máquina.



Utilice el equipo de protección personal. Vea las instrucciones bajo el título "Equipo de protección personal".



¡ATENCIÓN! Al cortar se genera polvo que puede causar daños por inhalación. Utilice una máscara respiratoria homologada. Evite la inhalación de vapores de gasolina y gases de escape. Procure que haya buena ventilación.



¡ATENCIÓN! Las reculadas pueden ser repentinas, rápidas y violentas, lo que podría causar accidentes mortales. Lea las instrucciones y asegúrese de entender su contenido antes de utilizar la máquina.



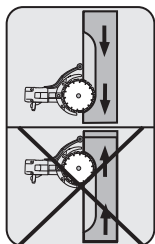
¡ATENCIÓN! Al cortar se produce polvo que puede causar daños al inhalar. Utilice una máscara respiratoria homologada. Evite la inhalación de vapores de gasolina y gases de escape. Procure que haya buena ventilación.



Debe emplearse siempre refrigeración por agua.



Corte siempre en la dirección correcta. Consulte las instrucciones bajo el título «Funcionamiento».



Este producto cumple con la directiva CE vigente.



Las emisiones sonoras en el entorno según la directiva de la Comunidad Europea. Las emisiones de la máquina se indican en el capítulo Datos técnicos y en la etiqueta.



Los demás símbolos/etiquetas que aparecen en la máquina corresponden a requisitos de homologación específicos en determinados mercados.

Explicación de los niveles de advertencia

Las advertencias se clasifican en tres niveles.

¡ATENCIÓN!



¡ATENCIÓN! Indica un riesgo de daños graves para el usuario o incluso muerte, o bien daños al entorno, si no se siguen las instrucciones del manual.

¡NOTA!



¡NOTA! Indica un riesgo de lesiones para el usuario o daños al entorno si no se siguen las instrucciones del manual.

AVISO

AVISO Indica un riesgo de daños en los materiales o en la máquina si no se siguen las instrucciones del manual.

ÍNDICE

Índice

ACLARACIÓN DE LOS SÍMBOLOS

Símbolos en la máquina:	2
Explicación de los niveles de advertencia	2

ÍNDICE

Índice	3
--------------	---

PRESENTACIÓN

Apreciado cliente:	4
Características	4

PRESENTACIÓN

¿Qué es qué en la máquina?	5
----------------------------------	---

EQUIPO DE SEGURIDAD DE LA MÁQUINA

Generalidades	6
---------------------	---

DISCOS DE CORTE

Generalidades	8
Hojas de diamante para diversos materiales	8
Refrigeración por agua	8
Afilado de hojas de diamante	8
Transporte y almacenamiento	8

MANIPULACION DEL COMBUSTIBLE

Generalidades	9
Carburante	9
Repostaje	9
Transporte y almacenamiento	9

FUNCIONAMIENTO

Equipo de protección	10
Instrucciones generales de seguridad	10
Transporte y almacenamiento	13

ARRANQUE Y PARADA

Antes del arranque	14
Arranque	14
Parada	15

MANTENIMIENTO

Generalidades	16
Programa de mantenimiento	16
Limpieza	17
Inspección funcional	17

DATOS TECNICOS

Datos técnicos	22
Equipo de corte	22
Declaración CE de conformidad	23

PRESENTACIÓN

Apreciado cliente:

Gracias por elegir un producto Husqvarna.

Esperamos que su máquina le proporcione plena satisfacción y le sirva de ayuda por mucho tiempo en adelante. La adquisición de alguno de nuestros productos da acceso a asistencia profesional con reparaciones y servicio. Si la máquina no fue adquirida en un distribuidor oficial, preguntar en la tienda de compra la dirección del taller de servicio más cercano.

Este manual de instrucciones es un documento importante. Siguiendo sus instrucciones (de uso, servicio, mantenimiento, etcétera) puede alargar considerablemente la vida útil de la máquina e incrementar su valor de reventa. Si vende su máquina, entregue el manual de instrucciones al nuevo propietario.

Más de 300 años de innovación

La fundación de la empresa sueca Husqvarna AB data del año 1689, cuando el Rey Karl XI encargó la construcción de una fábrica para la fabricación de mosquetes. En ese momento se establecieron los cimientos de la experiencia tecnológica en la que se basan muchos de los productos punteros en el mundo en el sector de las armas de caza, bicicletas, motocicletas, electrodomésticos, máquinas de coser y productos para exteriores.

Husqvarna es líder internacional en productos motorizados para exteriores destinados a la silvicultura, el mantenimiento de parques y el cuidado del césped y del jardín, así como equipos de corte y herramientas de diamante para el sector de la construcción y la piedra.

Responsabilidad del usuario

El propietario / empresario es el responsable de asegurarse de que el usuario tiene los conocimientos necesarios para utilizar la máquina con seguridad. Los supervisores y los usuarios deben haber leído y entendido el manual de instrucciones. Deben tener conocimiento de lo siguiente:

- Las instrucciones de seguridad de la máquina.
- Las aplicaciones y las limitaciones de la máquina.
- El modo de uso y de mantenimiento de la máquina.

Los derechos que se reserva el fabricante.

Toda la información y todos los datos contenidos en este manual de instrucciones son vigentes en la fecha de impresión del manual.

Husqvarna AB trabaja constantemente para perfeccionar sus productos y se reserva, por lo tanto, el derecho a introducir modificaciones en la construcción y el diseño sin previo aviso.

Características

El alto rendimiento, la fiabilidad, la tecnología innovadora, las soluciones técnicas avanzadas y el respeto medioambiental son los valores que caracterizan a los productos de Husqvarna.

A continuación se describen algunas de las características únicas de su producto.

Active Air Filtration™

Depuración centrífuga del aire en tres pasos para una mayor vida útil y unos intervalos de mantenimiento más espaciados.

SmartCarb™

La compensación del filtro automática e integrada mantiene una alta potencia y reduce el consumo de combustible.

Dura Starter™

Unidad del mecanismo de arranque sellada contra el polvo, con el muelle de retorno y el cojinete de la polea sellados para que el mecanismo de arranque prácticamente no necesite mantenimiento y sea todavía más fiable.

EasyStart

El motor y el mecanismo de arranque están diseñados para garantizar un arranque rápido y fácil de la máquina. Reduce la resistencia a los tirones del cordón de arranque hasta un 40 %. (Reduce la compresión durante el arranque.)

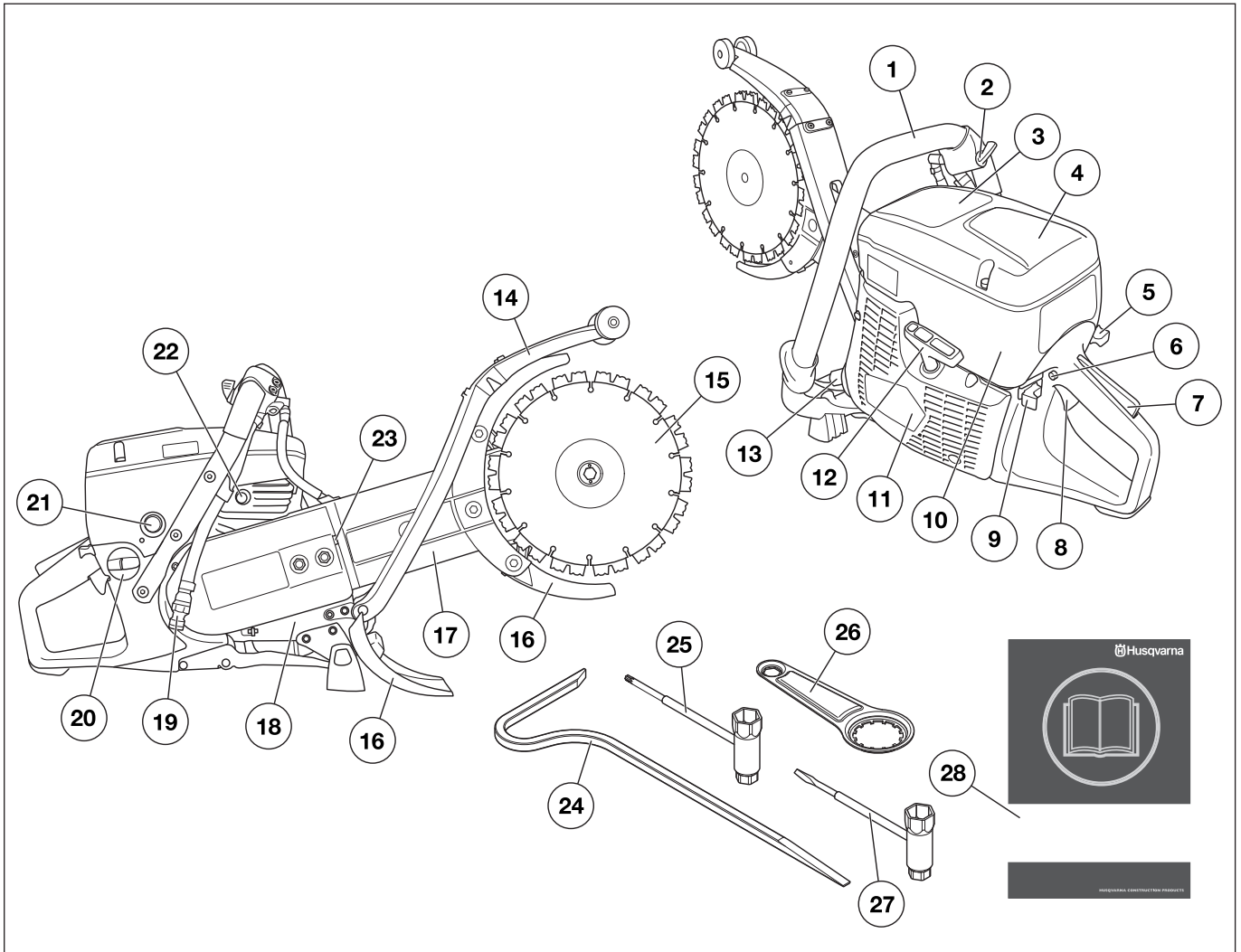
DEX

Kit de corte húmedo de descarga suave para un tratamiento eficaz del polvo.

Hojas de diamante especiales patentadas

La máquina se entrega con hojas de diamante especiales patentadas ya instaladas.

PRESENTACIÓN



¿Qué es qué en la máquina?

- | | | | |
|----|-----------------------------------|----|-------------------------------|
| 1 | Mango delantero | 15 | Discos de corte |
| 2 | Grifo de agua | 16 | Protección del disco de corte |
| 3 | Rótulo de advertencia | 17 | Brazo de corte |
| 4 | Tapa del filtro de aire | 18 | Placa de características |
| 5 | Estrangulador | 19 | Conexión de agua |
| 6 | Fiador del acelerador de arranque | 20 | Depósito de combustible |
| 7 | Fiador del acelerador | 21 | Purgador de aire |
| 8 | Acelerador | 22 | Válvula de descompresión |
| 9 | Botón de parada | 23 | Tensor de correa |
| 10 | Cubierta del cilindro | 24 | Herramienta de fragmentación |
| 11 | Mecanismo de arranque | 25 | Llave combinada, Torx |
| 12 | Empuñadura de arranque | 26 | Herramienta de soporte |
| 13 | Silenciador | 27 | Llave combinada, plana |
| 14 | Protección contra salpicaduras | 28 | Manual de instrucciones |

EQUIPO DE SEGURIDAD DE LA MÁQUINA

Generalidades



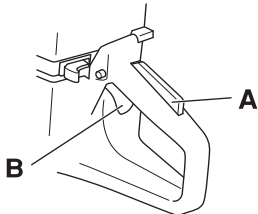
¡ATENCIÓN! Nunca utilice una máquina con componentes de seguridad defectuosos. Si su máquina no pasa todos los controles, entréguela a un taller de servicio para su reparación.

El motor debe apagarse y el botón de parada debe colocarse en la posición de parada.

En este capítulo se describen los componentes de seguridad de la máquina, su función y el modo de efectuar el control y el mantenimiento para garantizar un funcionamiento óptimo.

Fiador del acelerador

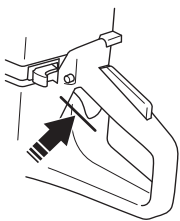
El bloqueador del acelerador está diseñado para impedir la activación involuntaria del acelerador. Cuando se presiona el bloqueador (A), se suelta el acelerador (B).



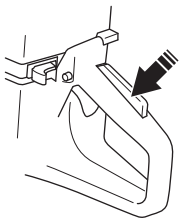
El bloqueador permanece presionado mientras está presionado el acelerador. Al soltar el mango tanto el acelerador como el bloqueo vuelven a su posición original. Esto ocurre gracias a dos sistemas de muelle de retorno independientes entre sí. El acelerador queda, de esta manera, automáticamente bloqueado en ralentí.

Comprobación del fiador del acelerador

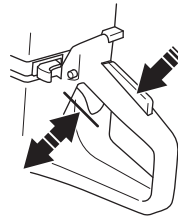
- Compruebe que el acelerador esté bloqueado en la posición de ralentí cuando el fiador está en su posición inicial.



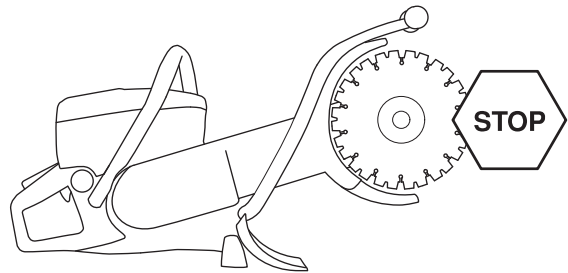
- Apriete el fiador del acelerador y compruebe que vuelva a su posición de partida al soltarlo.



- Compruebe que el acelerador y el fiador se muevan con facilidad y que funcionen sus muelles de retorno.

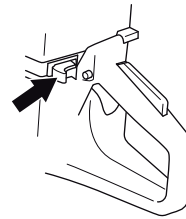


- Arranque la cortadora y acelere al máximo. Suelte el acelerador y compruebe que el disco de corte se detiene y que permanece inmóvil. Si el disco de corte gira cuando el acelerador está en la posición de ralentí, debe controlarse el ajuste de ralentí del carburador.



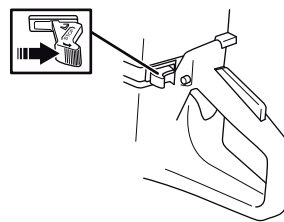
Botón de parada

El botón de parada se utiliza para parar el motor.



Comprobación del botón de parada

- Arranque el motor y compruebe que se pare cuando se mueve el botón de parada a la posición de parada.



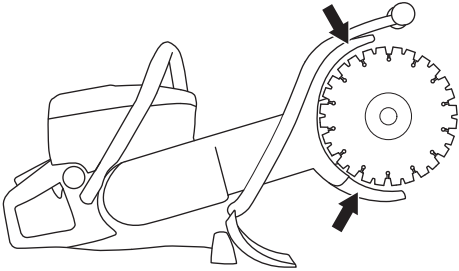
EQUIPO DE SEGURIDAD DE LA MÁQUINA

Protección del disco de corte



¡ATENCIÓN! Antes de arrancar la máquina, controle siempre que las protecciones de discos están correctamente montadas.

Estas protecciones están montadas encima y debajo de los discos y están construidas para impedir el lanzamiento de partes de los discos o material cortado contra el usuario.



Controle las protecciones de la hoja.

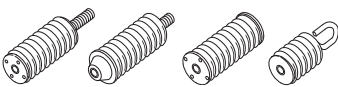
- Compruebe que la protección del disco no esté dañada o rota. No debe usarse nunca una protección de disco de corte dañada o rota.
- Controle también que los discos están correctamente montados y que no tienen ningún daño. Los discos de corte dañados pueden causar daños personales. Consulte las instrucciones bajo el título «Montaje y ajustes».

Sistema amortiguador de vibraciones



¡ATENCIÓN! La sobreexposición a las vibraciones puede provocar problemas circulatorios y dolencias de carácter nervioso, especialmente en personas con patologías circulatorias. Acuda a un médico si nota síntomas corporales que puedan relacionarse con la sobreexposición a las vibraciones. Son ejemplos de tales síntomas la pérdida de sensibilidad, el 'cosquilleo', las 'punzadas', el dolor, la pérdida o reducción de la fuerza normal o los cambios en el color y la superficie de la piel. Estos síntomas se presentan normalmente en dedos, manos y muñecas. Los síntomas pueden aumentar en temperaturas frías.

- Su máquina incorpora un sistema amortiguador diseñado para reducir al máximo posible las vibraciones y optimizar la comodidad de uso.
- El sistema amortiguador de vibraciones de la máquina reduce la transmisión de vibraciones entre la parte del motor/equipo de corte y la parte de los mangos de la máquina. El cuerpo del motor, incluso equipo de corte, está suspendido en la unidad de empuñadura por un elemento amortiguador de vibraciones.



Comprobación del sistema amortiguador de vibraciones



¡ATENCIÓN! El motor debe apagarse y el botón de parada debe colocarse en la posición de parada.

- Controle regularmente los elementos antivibración para ver si están agrietados o deformados. Cámbielos si están dañados.
- Controle que los elementos antivibraciones estén firmemente montados entre el motor y el sistema de mangos.

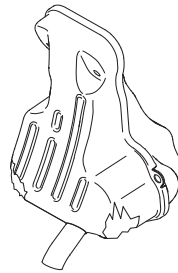
Silenciador



¡ATENCIÓN! No utilice nunca una máquina que no tenga silenciador o que lo tenga defectuoso. Un silenciador defectuoso puede incrementar considerablemente el nivel de ruido y el riesgo de incendio. Tenga a mano herramientas para la extinción de incendios.

El silenciador está muy caliente durante el funcionamiento y después de parar. Esto también es aplicable al funcionamiento en ralentí. Preste atención al riesgo de incendio, especialmente al emplear la máquina cerca de sustancias y/o gases inflamables.

El silenciador está diseñado para reducir al máximo posible el nivel sonoro y para apartar los gases de escape del usuario.



Revisión del silenciador

Revise regularmente el silenciador para comprobar que está intacto y bien fijo.

DISCOS DE CORTE

Generalidades



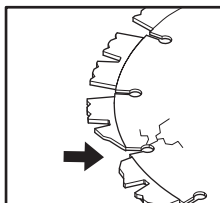
¡ATENCIÓN! Los discos pueden romperse y causar daños graves al usuario.

Nunca utilice discos de corte distintos a los discos originales destinados a la máquina.



¡ATENCIÓN! El corte de materiales plásticos con discos de diamante puede causar reculada cuando el material es fundido por el calor generado al cortar y se adhiere en los discos.

- La máquina debe utilizarse únicamente con hojas de diamante especiales de Husqvarna diseñadas para Cut-n-Break. Las hojas tienen una polea de correa incorporada y están homologadas para el corte a mano libre.
- Las hojas de diamante están compuestas por un armazón de acero provisto de segmentos conteniendo diamantes industriales.
- Use siempre una hoja de diamante afilada.
- Compruebe que los discos de corte no tienen grietas ni daños de otro tipo. Cambie los discos de corte si es necesario.



Hojas de diamante para diversos materiales



¡ATENCIÓN! No utilice nunca discos de corte para materiales distintos a los que están destinados.

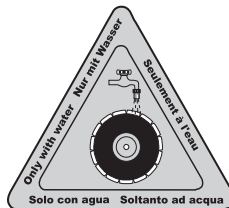
- Es ventajoso emplear las hojas de diamante para todo tipo de albañilería, hormigón armado y otros materiales compuestos. Pida consejo a su distribuidor a la hora de elegir el producto adecuado.
- Las hojas de diamante están disponibles en varios grados de dureza. Las hojas de diamante 'blandas' tienen una durabilidad relativamente corta y una capacidad de corte grande. Se utilizan para materiales duros como granito y hormigón. Las hojas de diamante 'duras' tienen mayor durabilidad, una capacidad de corte menor, y se deben utilizar en materiales blandos como ladrillo y asfalto.

Refrigeración por agua



¡ATENCIÓN! Refrigere los discos de diamante para corte húmedo continuamente con agua para impedir calentamiento que puede causar deformar el disco, con el riesgo consiguiente dañar la máquina o el usuario.

Debe emplearse siempre refrigeración por agua. Así se enfrían los discos de corte, se aumenta su durabilidad y se reduce la formación de polvo.



Afilado de hojas de diamante

Las hojas de diamante pueden volverse romas si se utiliza una presión de avance errónea o al cortar materiales como por ejemplo hormigón muy armado. El trabajo con una hoja de diamante roma comporta recalentamiento, lo que puede causar que se suelten segmentos de diamante.

Afile los discos de corte cortando en un material blando como gres o ladrillo.

Transporte y almacenamiento

- Revise los discos de corte nuevos para comprobar si presentan daños de transporte o almacenaje.

MANIPULACION DEL COMBUSTIBLE

Generalidades



¡ATENCIÓN! Si se hace funcionar el motor en un local cerrado o mal ventilado, se corre riesgo de muerte por asfixia o intoxicación con monóxido de carbono.

El combustible y los vapores de combustible son muy inflamables y pueden causar daños graves por inhalación y contacto con la piel. Por consiguiente, al manipular combustible proceda con cuidado y procure que haya buena ventilación. Utilice ventiladores para asegurar una circulación del aire adecuada cuando trabaje en zanjas o fosos con más de un metro de profundidad.

Los gases de escape del motor están calientes y pueden contener chispas que pueden provocar incendio. Por esa razón, ¡nunca arranque la máquina en interiores o cerca de material inflamable!

No fume ni ponga objetos calientes cerca del combustible.

Carburante

AVISO La máquina tiene un motor de dos tiempos, por lo que debe utilizarse siempre una mezcla de gasolina con aceite para motores de dos tiempos. Para obtener una mezcla con las proporciones correctas, debe medirse con precisión la cantidad de aceite que se mezclará. En la mezcla de pequeñas cantidades de combustible, los errores más insignificantes en la medición del aceite influyen considerablemente en las proporciones de la mezcla.

Gasolina

- Utilice gasolina sin plomo o gasolina con plomo de alta calidad.
- El octanaje mínimo recomendado es 90 (RON). Si se hace funcionar el motor con gasolina de octanaje inferior a 90, puede producirse clavazón. Esto aumenta la temperatura del motor, con el consiguiente riesgo de averías.
- Para trabajar durante mucho tiempo en altas revoluciones se recomienda el uso de gasolina con más octanos.

Combustible ecológico

HUSQVARNA recomienda usar gasolina ecológica (con alquilato): gasolina Aspen para motores de dos tiempos o gasolina ecológica para motores de cuatro tiempos mezclada con aceite según se indica abajo. Tenga en cuenta que al cambiar de gasolina puede ser necesario ajustar el carburador (vea las instrucciones bajo el titular Carburador).

Aceite para motores de dos tiempos

- Para un resultado y prestaciones óptimos, utilice aceite para motores de dos tiempos HUSQVARNA, especialmente fabricado para motores de dos tiempos refrigerados por aire.
- No utilice nunca aceite para motores de dos tiempos fuera borda refrigerados por agua (llamado outboard oil), con designación TCW.
- No utilice nunca aceite para motores de cuatro tiempos.

Mezcla

- Siempre haga la mezcla de gasolina y aceite en un recipiente limpio, homologado para gasolina.

- Primero, ponga la mitad de la gasolina que se va a mezclar. Luego, añada todo el aceite y agite la mezcla. A continuación, añada el resto de la gasolina.
- Agite bien la mezcla de combustible antes de ponerla en el depósito de combustible de la máquina.
- No mezcle más combustible que el necesario para utilizar un mes como máximo.

Mezcla

- 1:50 (2%) con aceite para motores de dos tiempos HUSQVARNA o equivalente.
- 1:33 (3%) con otros aceites para motores de dos tiempos refrigerados por aire y clasificados para JASO FB/ISO EGB.

Gasolina, litros	Aceite para motores de dos tiempos, litros	
	2% (1:50)	3% (1:33)
5	0,10	0,15
10	0,20	0,30
15	0,30	0,45
20	0,40	0,60

Repostaje



¡ATENCIÓN! Apague el motor y deje que se enfríe unos minutos antes de repostar. El motor debe apagarse y el botón de parada debe colocarse en la posición de parada.

Para repostar, abra despacio la tapa del depósito de combustible para evacuar lentamente la eventual sobrepresión.

Limpie alrededor del tapón de combustible.

Después de repostar, apriete bien la tapa del depósito de combustible. Una actuación negligente puede provocar un incendio.

Antes de arrancar, aparte la máquina a 3 m como mínimo del lugar de repostaje.

Nunca arranque la máquina:

- Si ha derramado combustible o aceite de motor en la máquina. Limpie todos los derrames y deje evaporar los restos de gasolina.
- Si se salpicó el cuerpo o las ropas, cambie de ropas. Lave las partes del cuerpo que han entrado en contacto con el combustible. Use agua y jabón.
- Si hay fugas de combustible en la máquina. Compruebe regularmente si hay fugas en la tapa del depósito o en los conductos de combustible.

Transporte y almacenamiento

- Almacene y transporte la máquina y el combustible de manera que eventuales fugas o vapores no puedan entrar en contacto con chispas o llamas, por ejemplo, máquinas eléctricas, motores eléctricos, contactos eléctricos/interruptores de corriente o calderas.
- Para almacenar y transportar combustible se deben utilizar recipientes diseñados y homologados para tal efecto.

Almacenamiento prolongado

- Si la máquina se va a almacenar por un período largo, se debe vaciar el depósito de combustible. Pregunte en la estación de servicio más cercana qué hacer con el combustible sobrante.

FUNCIONAMIENTO

Equipo de protección

Generalidades

- No use nunca una máquina si no tiene posibilidad de pedir auxilio si se produce un accidente.

Equipo de protección personal

Para trabajar con la máquina debe utilizarse un equipo de protección personal homologado. El equipo de protección personal no elimina el riesgo de lesiones, pero reduce su efecto en caso de accidente. Pida a su distribuidor que le asesore en la elección del equipo.



¡ATENCIÓN! El uso de productos que cortan, pulen, taladran, alisan o forman materiales puede generar polvo y vapores que pueden contener sustancias químicas dañinas.

Averiguar la composición del material con que se trabaja y usar una máscara respiratoria adecuada.

La exposición prolongada al ruido puede causar daños crónicos en el oído. Por consiguiente, use siempre protectores auriculares homologados. Cuando use protección auditiva preste siempre atención a las señales o llamados de advertencia. Sáquese siempre la protección auditiva inmediatamente después de parar el motor.

Utilice siempre:

- Casco protector homologado
- Protectores auriculares
- Gafas protectoras o visor
- Máscara respiratoria
- Guantes resistentes de agarre seguro.
- Prendas de vestir ceñidas, resistentes y cómodas que permitan una libertad de movimientos total.
- Botas con puntera de acero y suela antideslizante.

Otros equipos de protección



¡NOTA! Mientras trabaja con la máquina, pueden producirse chispas que podrían ocasionar un incendio. Tenga siempre a mano herramientas para la extinción de incendios.

- Extintor de incendios y pala
- Tenga siempre a mano el equipo de primeros auxilios.

Instrucciones generales de seguridad

Este apartado trata las normas de seguridad básicas para trabajar con el dispositivo. Esta información no sustituye en ningún caso los conocimientos y la experiencia de un profesional.

- Lea detenidamente el manual de instrucciones y asegúrese de entender su contenido antes de utilizar la máquina.
- Debe tenerse en cuenta que el operador es responsable de los accidentes o riesgos que ocurran a otras personas o a su propiedad.
- La máquina debe mantenerse limpia. Los letreros y las pegatinas deben ser legibles en su totalidad.

Emplee siempre el sentido común

Es imposible abarcar todas las situaciones en las que puede encontrarse. Utilice siempre el equipo con cuidado y sentido común. Si se encuentra en alguna situación que le haga sentirse inseguro, deténgase y consulte con un experto. Consulte a su distribuidor, al taller de servicio técnico o a un usuario experimentado. No emplee la máquina en aplicaciones para las que no se considere plenamente cualificado.



¡ATENCIÓN! La máquina, si se utiliza de forma errónea o descuidada, puede ser una herramienta peligrosa que puede causar daños graves e incluso la muerte al usuario y a otras personas.

No permita bajo ningún concepto el empleo o mantenimiento de la máquina por los niños u otras personas no instruidas en el manejo de la misma.

Nunca deje que terceros utilicen la máquina sin asegurarse primero de que hayan entendido el contenido de este manual de instrucciones.

Nunca utilice la máquina si está cansado, si ha ingerido alcohol o si toma medicamentos que puedan afectar la vista, su capacidad de discernimiento o el control del cuerpo.



¡ATENCIÓN! Las modificaciones y/o el uso de accesorios no autorizados comportan riesgo de daños personales graves y peligro de muerte para el usuario y otras personas. Bajo ninguna circunstancia debe modificarse la configuración original de la máquina sin autorización del fabricante.

No modifique nunca esta máquina de forma que se desvíe de la versión original, y no la utilice si parece haber sido modificada por otras personas.

No utilice nunca una máquina defectuosa. Siga las instrucciones de mantenimiento, control y servicio de este manual. Algunas medidas de mantenimiento y servicio deben ser efectuadas por especialistas formados y cualificados. Vea las instrucciones bajo el título Mantenimiento.

Utilizar siempre recambios originales.

FUNCIONAMIENTO



¡ATENCIÓN! Esta máquina genera un campo electromagnético durante el funcionamiento. Este campo magnético puede, en determinadas circunstancias, interferir con implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o letales, las personas que utilizan implantes médicos deben consultar a su médico y al fabricante del implante antes de emplear esta máquina.

Refrigeración por agua

Debe emplearse siempre refrigeración por agua. Así se enfrían los discos de corte, se aumenta su durabilidad y se reduce la formación de polvo.

En la manguera de agua hay una estrangulación que reduce el flujo de agua.

¡NOTA! Al trabajar sin la estrangulación es importante no usar un flujo de agua demasiado grande porque podría patinar la correa.

Seguridad en el área de trabajo



¡ATENCIÓN! La distancia de seguridad de la cortadora es de 15 metros. Usted es el responsable de que no haya personas y animales dentro de la zona de trabajo. No empiece a cortar antes de que la zona de trabajo esté libre ni sin tener un apoyo seguro para los pies.

- Compruebe el entorno para asegurarse de que nada pueda influir en su control de la máquina.
- Asegúrese de que nada ni nadie puede entrar en contacto con el equipo de corte o recibir el impacto de una pieza en caso de que el disco se rompa.
- No trabaje en condiciones atmosféricas desfavorables como niebla, lluvia intensa, tempestad, frío intenso, etc. Trabajar con mal tiempo es cansador y puede crear condiciones peligrosas, por ejemplo suelo resbaladizo.
- Antes de comenzar a trabajar con la máquina, controle siempre que el lugar esté libre y que los pies estén bien afirmados al terreno. Controle posibles obstáculos en caso de movimientos repentinos. Asegúrese de que no haya elementos que puedan caer y provocar daños al trabajar con la máquina. Tenga sumo cuidado al trabajar en taludes.
- Controle que la zona de trabajo esté bien iluminada para lograr un entorno seguro.
- Asegúrese de que no haya tuberías o cables eléctricos en la zona de trabajo o en el material que vaya a cortar.

Cuando la presión de agua es baja (por ejemplo, al usar un depósito de agua), se puede desmontar la estrangulación para obtener el flujo de agua correcto.

Técnica básica de trabajo

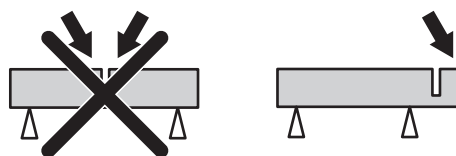


¡ATENCIÓN! Cuando corte en vertical, hágalo siempre desde la parte superior del corte y hacia abajo. No corte nunca desde la parte inferior del corte y hacia arriba. Esto puede producir reculadas, lo cual comporta riesgo de daños personales.



¡ATENCIÓN! No incline la cortadora lateralmente, ya que de hacerlo los discos se pueden atascar o romper, causando daños personales.

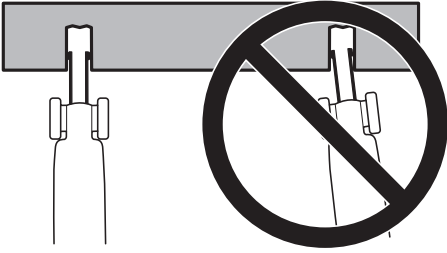
- La máquina debe utilizarse únicamente con hojas de diamante especiales de Husqvarna diseñadas para Cut-n-Break. Las hojas tienen una polea de correa incorporada y están homologadas para el corte a mano libre. La máquina no debe utilizarse con otro tipo de disco ni para otro tipo de corte.
- Manténgase apartado de los discos de corte cuando el motor está en marcha.
- No traslade la máquina cuando el equipo de corte gira.
- No utilice nunca el sector de riesgo de reculada del disco para cortar. Consulte las instrucciones bajo el título «Reculada».
- No corte nunca a una altura superior a la de sus propios hombros. No efectúe nunca un corte subido a una escalera. Utilice una plataforma o un andamio cuando trabaje a gran altura.
- Apoye la pieza de trabajo por debajo de forma que se pueda predecir lo que puede ocurrir y para que el corte permanezca abierto al cortar.



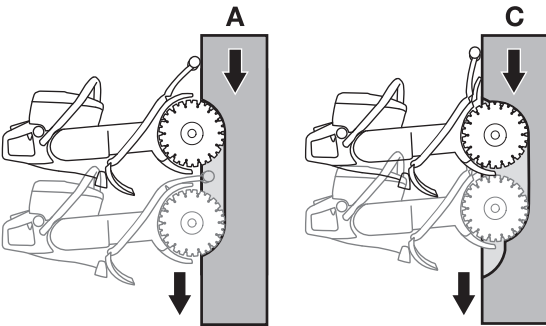
- Agarre siempre la máquina firmemente con ambas manos. Agarre con los dedos y pulgares alrededor de las empuñaduras.
- Sitúese a una distancia cómoda de la pieza de trabajo.
- Asegúrese de que el disco no toque en ningún objeto al arrancar la máquina.
- Acerque suavemente el disco de corte a una velocidad de rotación alta (aceleración máxima). Mantenga la sierra a máxima velocidad hasta terminar de cortar. Deje que la máquina trabaje sin forzar ni presionar el disco.

FUNCIONAMIENTO

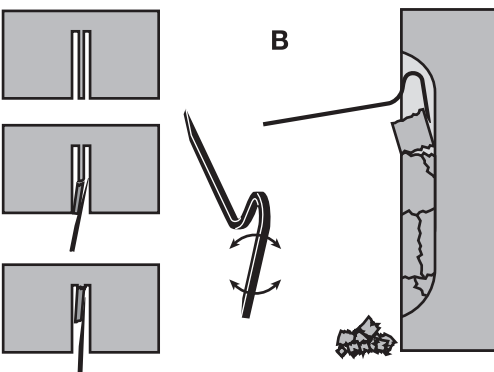
- Corte en la misma dirección cuando lo haga sobre un corte ya efectuado. Asegúrese de que el corte es lo suficientemente ancho y de que los discos no se inclinan en el corte. Esto puede provocar una reculada.



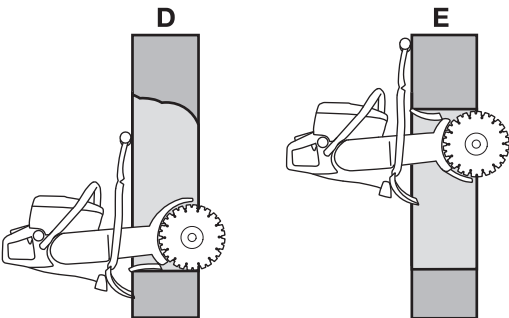
- Corte siempre de arriba abajo (A). Quite la cortadora y utilice la herramienta rompedora para quitar el material que queda entre los cortes (B).



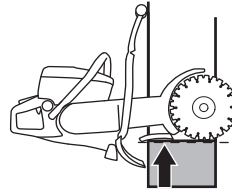
- Siga el mismo corte, profundizando más en la pieza de trabajo (C), y repita el trabajo con la herramienta rompedora.



- Repita este método hasta alcanzar la profundidad de corte deseada (D, E).



- Las protecciones de los discos de corte están diseñadas para adaptarse fácilmente a la profundidad en que entra la máquina en la pieza de trabajo.



FUNCIONAMIENTO

Reculadas

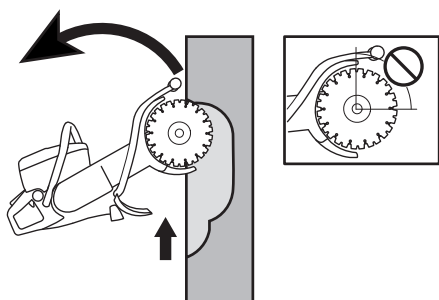


¡ATENCIÓN! Las reculadas pueden ser muy repentinas y violentas y lanzar la sierra contra el usuario. Esto puede provocar lesiones graves o mortales. Es importante comprender la causa de las reculadas y aprender a evitarlas usando una técnica de corte adecuada.

Una reculada es el movimiento repentino y hacia atrás de la sierra que puede producirse si los discos se detienen (al engancharse, atascarse o torcerse) en el llamado sector de riesgo de reculada. La mayoría de las reculadas son pequeñas y solo se perciben como ligeros «tirones» en el mango delantero. No obstante, las reculadas pueden ser muy fuertes. Si no está atento, o si no sujeta el mango con firmeza, la sierra puede lanzarse contra usted.

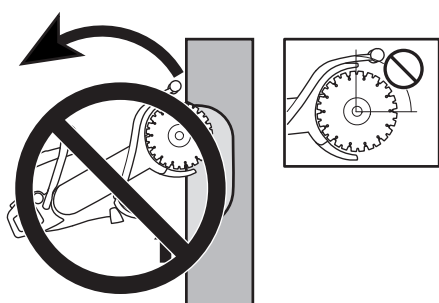
Causas de las reculadas

Las reculadas se producen cuando está cortando con el sector de riesgo de reculada del disco, como cuando corta «hacia arriba» o hacia usted mismo.



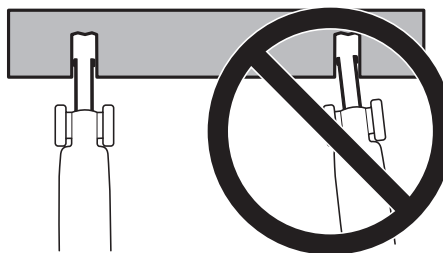
Reglas básicas

- No corte nunca hacia arriba o hacia usted mismo para evitar que el sector de riesgo de reculada corte de manera activa.



- Agarre siempre la máquina firmemente con ambas manos. Agarre con los dedos y pulgares alrededor de las empuñaduras.
- Manténgase bien parado y con buen equilibrio.
- Cuando corte en vertical, hágalo siempre desde la parte superior del corte y hacia abajo.
- Corte siempre con plena aceleración.
- No corte con el cuadrante superior del disco (sector de riesgo de reculada).
- Evite torcer o empujar el disco hacia los lados del corte. Esto puede provocar una reculada.

- Tenga cuidado al introducirla en un corte ya comenzado. Asegúrese de que el corte es lo suficientemente ancho y de que los discos no se inclinan en el corte. Esto puede provocar una reculada.



- Sitúese a una distancia cómoda de la pieza de trabajo.
- No corte nunca a una altura superior a la de sus propios hombros.
- No efectúe nunca un corte subido a una escalera. Utilice una plataforma o un andamio cuando trabaje a gran altura.
- Preste atención al eventual movimiento de la pieza de trabajo o algún otro suceso que pudiera hacer cerrar el corte atascando los discos.

Pull in (frenado)

El efecto de tirón se produce cuando la parte inferior de los discos es detenida súbitamente o si se cierran los lados del corte. (Para evitarlo, vea los titulares "Reglas básicas" y "Apriete/rotación" más abajo.)

Atasco /Rotación

El atasco se produce cuando el corte se cierra. La máquina puede ser arrastrada hacia abajo repentinamente con un movimiento muy fuerte.

Para evitar atascos

Apoyar la pieza a cortar de modo que el corte quede abierto mientras trabaja y hasta terminar.



Controle el régimen del motor

Controle regularmente con un tacómetro el régimen del motor a temperatura de trabajo, a plena aceleración y sin carga.

Transporte y almacenamiento

- Sujete bien el equipo durante el transporte para evitar daños y accidentes.
- Para obtener más detalles sobre el transporte y el almacenamiento del combustible, consulte el apartado «Manipulación del combustible».
- Guarde la máquina y el equipo en un lugar seco y protegido de la escarcha.
- Guarde el equipo en un lugar seguro fuera del alcance de los niños y las personas no autorizadas.

ARRANQUE Y PARADA

Antes del arranque



¡ATENCIÓN! Lea detenidamente el manual de instrucciones y asegúrese de entender su contenido antes de utilizar la máquina.

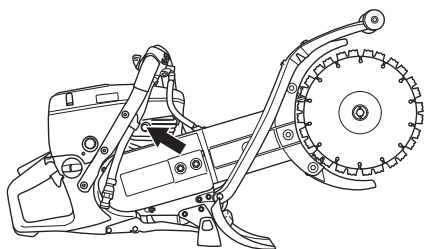
Utilice el equipo de protección personal. Vea las instrucciones bajo el título "Equipo de protección personal".

Asegúrese de que no haya personas desautorizadas en la zona de trabajo, de lo contrario se corre el riesgo de ocasionar graves daños personales.

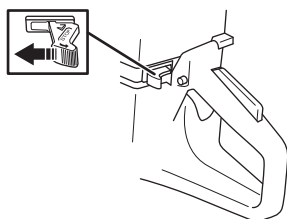
- Realice el mantenimiento diario. Consulte las instrucciones bajo el título «Mantenimiento».

Arranque

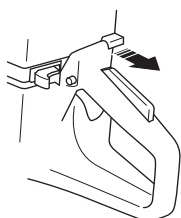
- **Válvula de descompresión:** Presione la válvula hacia adentro para reducir la presión en el cilindro y facilitar así el arranque de la cortadora. Para arrancar se debe usar siempre la válvula de descompresión. Cuando la máquina ha arrancado, la válvula vuelve automáticamente a la posición de partida.



- **Botón de parada:** Asegúrese de que el mando de parada (STOP) se encuentra en la posición de la izquierda.

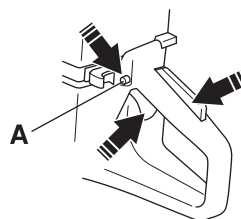


- **Estrangulador - motor frío:** Saque el mando del estrangulador al máximo.

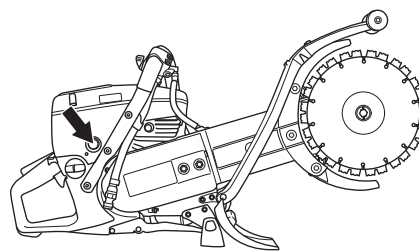


- **Posición de aceleración de arranque:** Presione el fiador del acelerador, el acelerador y seguidamente el fiador de aceleración de arranque (A). Suelte el

acelerador y quedará bloqueado en posición de aceleración media. El fiador se suelta volviendo a presionar totalmente el acelerador.



- **Purgador de aire:** Presione varias veces el diafragma del purgador de aire hasta que se llene de combustible (como mínimo, 6 veces). No es necesario llenar completamente la membrana.

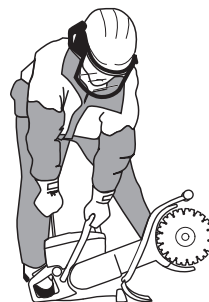


Arranque el motor



¡ATENCIÓN! Los discos de corte giran cuando arranca el motor. Asegúrese de que pueden girar libremente.

- Agarre la empuñadura delantera con la mano izquierda. Pise la parte inferior de la empuñadura trasera con el pie derecho y presione la máquina contra el suelo. **Nunca enrosque el cordón de arranque alrededor de la mano.**

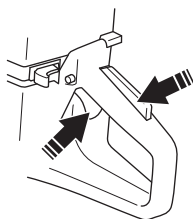


- Agarre la empuñadura de arranque y tire despacio de la cuerda con la mano derecha, hasta sentir una resistencia (los dientes de arranque engranan), y después tire rápido y con fuerza.

AVISO No extraiga el cordón de arranque al máximo, y no suelte la empuñadura de arranque si ha extraído todo el cordón. Ello puede ocasionar averías en la máquina.

ARRANQUE Y PARADA

- **Con el motor frío:** La máquina se detendrá cuando el motor se encienda porque el estrangulador está extraído. Presione el estrangulador y la válvula de descompresión. Tire de la empuñadura de arranque hasta que el motor arranque.
- Cuando el motor encienda, oprima inmediatamente el estrangulador y repita los intentos de arranque hasta que el motor se ponga en marcha.

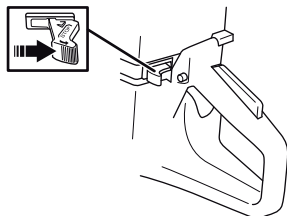


Parada



¡NOTA! Los discos de corte seguirán girando hasta un minuto después de que el motor se haya detenido. (Deslizamiento del disco.) Asegúrese de que los discos de corte pueden girar libremente hasta que se hayan detenido por completo. La utilización del equipo sin el debido cuidado puede causar lesiones graves e incluso la muerte.

- Detenga el motor moviendo el mando de parada (STOP) a la posición de la derecha.



Generalidades



¡ATENCIÓN! El usuario sólo puede efectuar los trabajos de mantenimiento y servicio descritos en este manual. Los trabajos de mayor envergadura debe efectuarlos un taller de servicio oficial.

El motor debe apagarse y el botón de parada debe colocarse en la posición de parada.

Utilice el equipo de protección personal. Vea las instrucciones bajo el título "Equipo de protección personal".

La vida útil de la máquina puede acortarse y el riesgo de accidentes puede aumentar si el mantenimiento de la máquina no se hace de forma adecuada y si los trabajos de servicio y/o reparación no se efectúan de forma profesional. Para más información, consulte con el taller de servicio oficial más cercano.

- Diríjase a su distribuidor de Husqvarna para que revise la máquina regularmente y para que realice ajustes y reparaciones básicas.

Programa de mantenimiento

En el programa de mantenimiento podrá ver qué piezas de la máquina requieren mantenimiento y cada cuánto tiempo deberá realizarse. Los intervalos se calculan en función del uso diario de la máquina y pueden depender de la velocidad de uso.

Mantenimiento diario	Mantenimiento semanal	Mantenimiento mensual
Limpieza	Limpieza	Limpieza
Limpieza externa		Bujía
Toma de aire de refrigeración		Depósito de combustible
Inspección funcional	Inspección funcional	Inspección funcional
Inspección general	Sistema amortiguador de vibraciones*	Sistema de combustible
Fiador del acelerador*	Silenciador*	Filtro de aire
Botón de parada*	Correa de transmisión	Rueda motriz, embrague
Protección del disco de corte*	Carburador	Grifo de agua
Discos de corte**	Mecanismo de arranque	

* Consulte las instrucciones bajo el título «Equipo de seguridad de la máquina».

** Consulte las instrucciones bajo el título «Hojas» y «Mantenimiento».

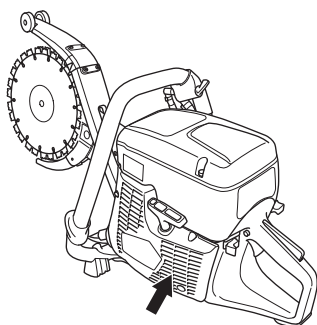
Limpieza

Limpieza externa

- Limpie la máquina a diario enjuagándola con agua limpia tras finalizar la tarea.

Toma de aire de refrigeración

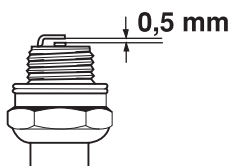
- Limpie la toma de aire de refrigeración siempre que sea necesario.



AVISO Una toma de aire sucia u obturada produce el sobrecalentamiento de la máquina, con las consiguientes averías del cilindro y el pistón.

Bujía

- Si la potencia de la máquina es baja, si el arranque es difícil o si el ralentí es irregular: revise siempre la bujía antes de efectuar otras medidas.
- Compruebe que el capuchón y el cable de encendido estén intactos para evitar sacudidas eléctricas.
- Si la bujía está sucia de carbonilla, límpiela y compruebe que la separación de electrodos es de 0,5 mm. Cámbiela si es necesario.



AVISO ¡Utilice siempre el tipo de bujía recomendado! Una bujía incorrecta puede arruinar el pistón y el cilindro.

Estos factores producen revestimientos en los electrodos de la bujía que pueden ocasionar perturbaciones del funcionamiento y dificultades de arranque.

- Mezcla de aceite inadecuada en el combustible (demasiado aceite o aceite inadecuado).
- Filtro de aire sucio.

Inspección funcional

Inspección general

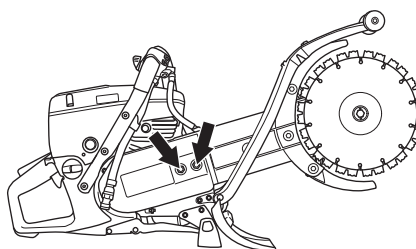
- Compruebe que los tornillos y las tuercas estén apretados.

Discos de corte

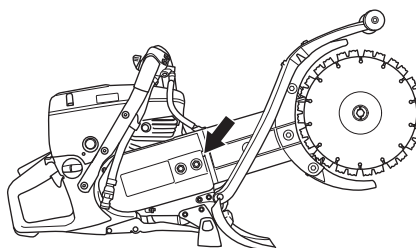
Sustitución de las hojas

Los discos tienen una mitad de polea incorporada que se debe cambiar por pares.

- Afloje las tuercas de la espada girándolas una vez hacia la izquierda.

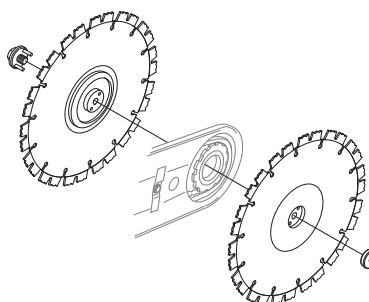


- Atornille el tensor de correa girándolo unas cuantas veces hacia la izquierda.



- Así la correa de transmisión queda en una posición más favorable para el montaje de discos de corte nuevos. **La correa de transmisión no se aprieta con la misma facilidad.**

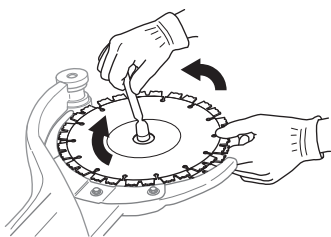
- Desmonte los discos de corte viejos aflojando la tuerca central.



- Compruebe que la correa de transmisión no esté gastada. Consulte las instrucciones bajo el título «Correa de transmisión».

MANTENIMIENTO

- Coloque los discos de corte a cada lado del brazo de corte. Oriente los agujeros de las dos espigas guía en la mitad de polea para que entren en los agujeros de la arandela y de la tuerca. Seguidamente, ponga el tornillo y la unidad de arandela con las espigas guía.



AVISO Es muy importante que los discos de corte giren cuando se aprieta la tuerca. Así se asegura que la correa no es apretada entre las mitades de pulea integradas en los discos de corte cuando los discos/puleas se unen con la tuerca. Se recomienda hacer esta operación de forma intermitente; es decir, apretar un poco, girar un poco y repetir hasta que los discos están fijos.

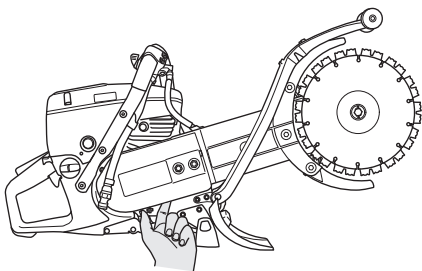
- Apriete la correa de transmisión. Consulte las instrucciones bajo el título «Correa de transmisión».

Correa de transmisión

- La correa de transmisión está encapsulada y bien protegida contra el polvo y la suciedad.

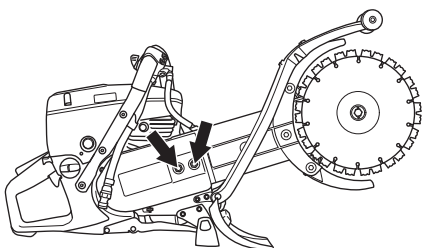
Controle el tensado de la correa de transmisión

- Controle el tensado de la correa de transmisión, tocando con un dedo como en la figura. Una correa de transmisión correctamente tensada debe tener una deflexión de unos 5 mm.



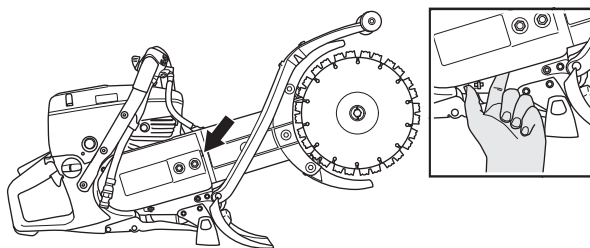
Tensado de la correa de transmisión

- Una correa nueva se debe tensar una vez cuando la máquina se ha utilizado el equivalente a dos depósitos de combustible.
- Afloje las tuercas de la espada girándolas una vez hacia la izquierda.



- Atornille el tensor de correa en el sentido de las agujas del reloj, tocando al mismo tiempo con los dedos la correa de transmisión para notar la tensión.

- Una correa de transmisión correctamente tensada debe tener una deflexión de unos 5 mm.



- Apriete las tuercas de la espada.

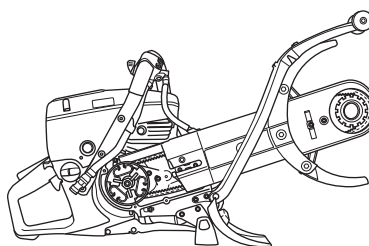
Cambio de la correa de transmisión



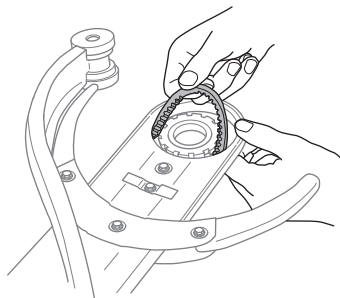
¡ATENCIÓN! No arranque nunca el motor si la pulea de correa y el acoplamiento están desmontados para mantenimiento. No arranque la máquina sin que estén montados el brazo de corte y el equipo de corte. De hacerlo puede soltarse el acoplamiento y causar daños personales.

Afloje la tensión de la correa.

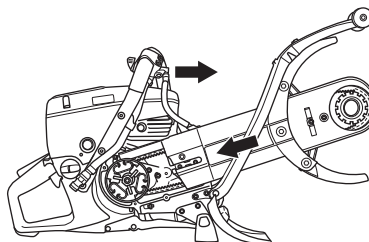
- Desmonte los discos de corte.
- Desmonte la cubierta del embrague.



- Saque la correa de la punta del brazo de corte.

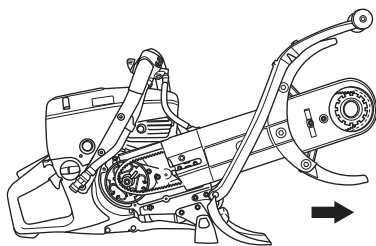


- Suelte la manguera de agua. Empuje la espada hacia atrás y quite la correa de transmisión.

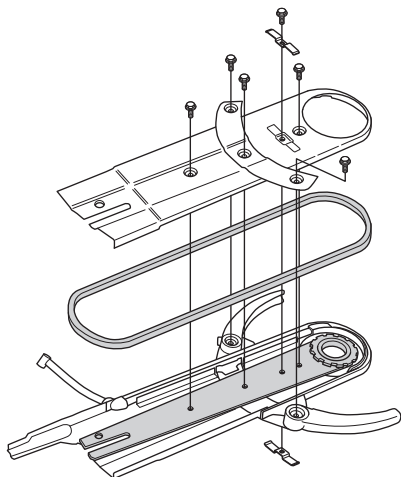


MANTENIMIENTO

- Retire el brazo de corte tirando recto para sacarlo de la máquina.



- Afloje los tornillos que fijan la cubierta de la correa en el brazo de corte.

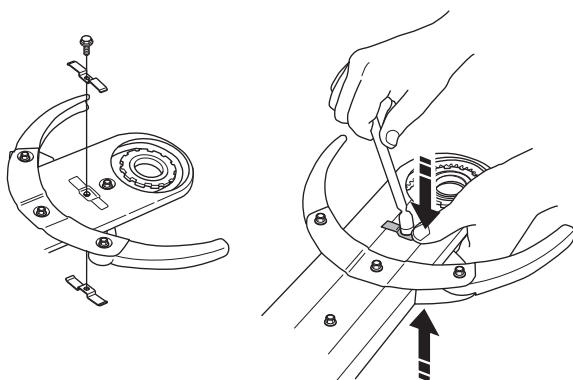


- Quite la correa de transmisión antigua y ponga una nueva.
- Coloque el brazo de corte con la cubierta de la hoja.

AVISO Asegúrese de que los orificios de los tornillos de la espada están alineados con los orificios de la cubierta de la correa. Los bordes de la cubierta superior deben quedar dentro de los bordes de la cubierta inferior.

- Apriete la correa de transmisión.

Los limitadores de movimiento se montan en último lugar. Una las chapas a presión como en la figura.



- Coloque las hojas. Consulte las instrucciones bajo el título «Hojas».

Carburador

El carburador tiene surtidores fijos para que el motor reciba siempre la mezcla adecuada de combustible y aire. Si el motor tiene poca potencia o mala aceleración, proceda como sigue:

- Revise el filtro de aire y cámbielo si es necesario. Si esto no ayuda, acuda a un taller de servicio oficial.

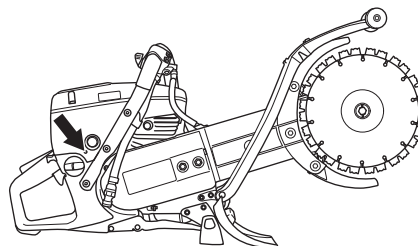
Regulación de la marcha en ralentí



¡NOTA! Si no puede regular el régimen en ralentí para que el equipo de corte deje de girar, consulte a su distribuidor/taller de servicio. No utilice la máquina hasta que no esté correctamente regulada o reparada.

Arranque el motor y controle el ajuste del ralentí. Si el ajuste del carburador es correcto, el disco de corte debe estar inmóvil en ralentí.

- Regule el ralentí con el tornillo en T. Si es necesario ajustar, gire primero el tornillo de ralentí a derechas hasta que el disco empiece a girar. A continuación, gire el tornillo a izquierdas hasta que el disco deje de girar.



- Régimen recomendado en ralentí: 2700 r.p.m.

Mecanismo de arranque

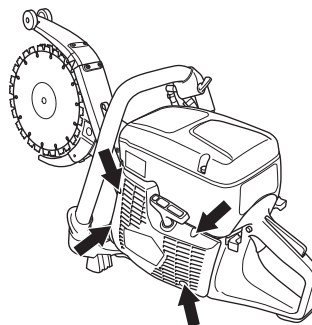


¡ATENCIÓN! El muelle de retorno está tensado en el cuerpo del mecanismo de arranque y, con una manipulación negligente, puede soltarse y causar lesiones.

Para cambiar el muelle de retorno o el cordón de arranque, proceda con cuidado. Utilice gafas protectoras.

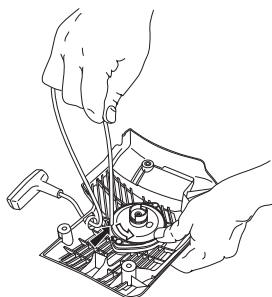
Cambio de un cordón de arranque roto o desgastado

- Afloje los tornillos que fijan el mecanismo de arranque en el cárter y saque el mecanismo.

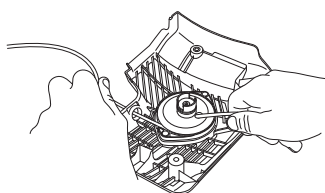


MANTENIMIENTO

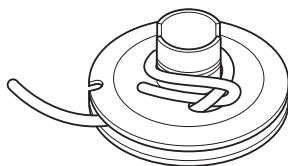
- Extraiga el cordón 30 cm e introdúzcalo en el rebaje de la periferia de la polea. Si el cordón está intacto: Afloje la tensión del muelle haciendo girar la polea hacia atrás.



- Quite eventuales restos del cordón de arranque viejo y compruebe que el muelle de arranque funciona. Introduzca el cordón de arranque nuevo en el orificio de la caja del aparato de arranque y en la polea.

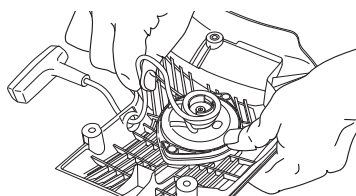


Fije el cordón de arranque alrededor del centro de la polea, tal como se muestra en la figura. Apriete con fuerza la fijación, dejando el extremo libre lo más corto posible. Fije el extremo del cordón de arranque en la empuñadura de arranque.



Tensado del muelle de retorno

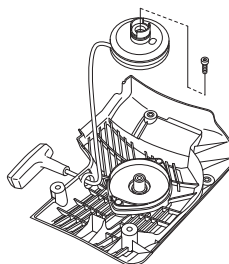
- Pase el cordón por el rebaje de la periferia de la polea y enróllelo 3 vueltas a derechas alrededor del centro del disco de cordón.



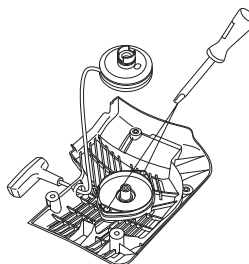
- A continuación, tire de la empuñadura de arranque, con lo que se tensa el muelle. Repita el procedimiento una vez más pero con cuatro vueltas.
- Tenga en cuenta que la empuñadura de arranque es tirada hasta su posición de partida después de tensarse el muelle.
- Controle que el muelle no es tirado hasta su posición extrema, tirando completamente del cordón de arranque. Frene la polea con el pulgar y compruebe que es posible girar la polea como mínimo media vuelta más.

Cambio de un muelle de retorno roto

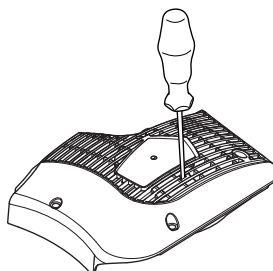
- Afloje el tornillo del centro de la polea y saque la polea.



- Tenga en cuenta que el muelle está tensado en la caja del aparato de arranque.
- Afloje los tornillos que fijan el casete de muelle.



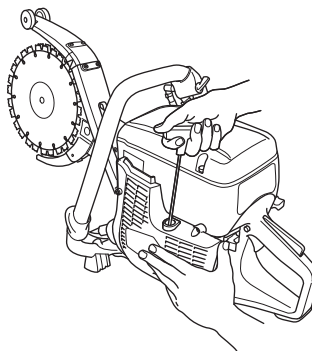
- Saque el muelle de retorno dando la vuelta al aparato de arranque y soltando los ganchos con un destornillador. Los ganchos fijan el grupo de muelle de retorno en el aparato de arranque.



- Lubrique el muelle de retorno con aceite claro. Monte la polea y tense el muelle.

Montaje del mecanismo de arranque

- Para montar el mecanismo de arranque, primero extraiga el cordón y después coloque el mecanismo en su sitio en el cárter. Luego, suelte despacio el cordón para que los ganchos agarren la polea.



- Apriete los tornillos.

MANTENIMIENTO

Sistema de combustible

Generalidades

- Compruebe que el tapón del depósito y su junta estén intactos.
- Compruebe la manguera de combustible. Cambie la protección si está dañada.

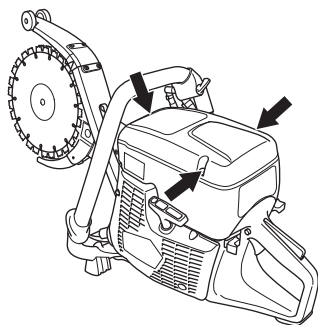
Filtro de combustible

- El filtro de combustible está dentro del depósito de combustible.
- Al repostar hay que proteger el depósito de combustible de la suciedad. Así se reduce el riesgo de perturbaciones del funcionamiento debidas a obturación del filtro de combustible situado dentro del depósito.
- Un filtro de combustible obturado no se puede limpiar, sino que se debe sustituir por un filtro nuevo. **El filtro debe cambiarse como mínimo una vez al año.**

Filtro de aire

El filtro de aire solo debe comprobarse si baja la potencia del motor.

- Afloje los tornillos de ajuste. Saque la tapa del filtro de aire.

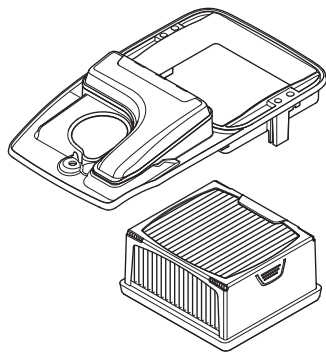


- Revise el filtro de aire y cámbielo si es necesario

Cambio del filtro de aire

AVISO El filtro de aire no debe limpiarse con aire comprimido, ya que puede dañar el filtro.

- Afloje los tornillos de ajuste. Quite la cubierta.



- Cambie el filtro de aire.

Rueda motriz, embrague

- Revise el centro del embrague, la rueda motriz y el muelle de acoplamiento para ver si presentan desgaste.

Grifo de agua

- Revise y limpie la estrangulación si es necesario.

DATOS TECNICOS

Datos técnicos

Motor	K 760 Cut-n-Break
Cilindrada, cm ³	74
Diámetro del cilindro, mm	51
Carrera, mm	36
Régimen de ralentí, r.p.m.	2700
Régimen máximo de embalamiento recomendado, r.p.m.	9300 (+/- 150)
Potencia, kW/r.p.m.	3,7/9000
Sistema de encendido	
Fabricante de sistema de encendido	SEM
Tipo de sistema de encendido	CD
Bujía	Champion RCJ 6Y
Distancia de electrodos, mm	0,5
Sistema de combustible y lubricación	
Fabricante de carburador	Zama
Tipo de carburador	C3
Capacidad del depósito de gasolina, litros	0,9
Peso	
Peso, sin combustible, kg	10,9
Emisiones de ruido (vea la nota 1)	
Nivel de potencia acústica medido dB(A)	112
Nivel de potencia acústica garantizado L _{WA} dB(A)	113
Niveles acústicos (vea la nota 2)	
Nivel de presión acústica equivalente en el oído del usuario, medido según EN1454, dB(A).	97
Niveles de vibración equivalentes, a_{hV, eq} (véase la nota 3).	
Mango delantero, m/s ²	3,0
Mango trasero, m/s ²	2,6

Nota 1: Emisiones sonoras en el entorno medidas como potencia acústica (L_{WA}) según la directiva CE 2000/14/CE.

Nota 2: El nivel de presión sonora equivalente, según la norma EN 1454, se calcula como la suma de energía, ponderada en el tiempo, de los niveles de presión sonora en diferentes condiciones de trabajo. Los datos referidos del nivel de presión sonora equivalente de la máquina tienen una dispersión estadística habitual (desviación típica) de 1 dB (A).

Nota 3: El nivel de vibración equivalente, según la norma EN ISO 19432, se calcula como la suma de energía, ponderada en el tiempo, de los niveles de vibración en diferentes condiciones de trabajo. Los datos referidos del nivel de vibración equivalente poseen una dispersión estadística habitual (desviación típica) de 1 m/s².

Equipo de corte

Disco de corte	Desmultiplicación	Velocidad periférica máxima, m/s	Profundidad de corte máxima, mm
9" (230 mm)	50/79	80	400

Velocidad máxima de disco, r/min

6200



DATOS TECNICOS

Declaración CE de conformidad

(Rige sólo para Europa)

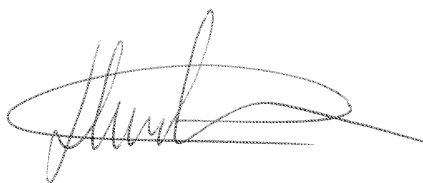
Husqvarna AB, SE-433 81 Göteborg, Suecia, teléfono: +46-31-949000, garantiza por la presenta que la cortadora **Husqvarna K 760 Cut-n-Break** a partir del número de serie de 2009 (el año se indica con texto en la placa de características seguido de un número de serie) cumple con las disposiciones de la DIRECTIVA DEL CONSEJO:

- **2006/42/CE** «relativa a máquinas» del 17 de mayo de 2006.
- **2004/108/CEE**, "referente a compatibilidad electromagnética", del 15 de diciembre de 2004.
- **2000/14/CE**, "sobre emisiones sonoras en el entorno" del 8 de mayo de 2000. Declaración de conformidad efectuada según el anexo V.

Para más información sobre las emisiones sonoras, consulte el capítulo Datos técnicos.

Se han aplicado las siguientes normas: **SS EN ISO 12100:2003, EN ISO 19432:2006, EN 1454:1997, CISPR12:2007**

Göteborg, 29 de diciembre de 2009



Henric Andersson

Vicepresidente, jefe de la sección de cortadoras y maquinaria para la construcción

Husqvarna AB

(Presentante autorizado de Husqvarna AB y responsable de la documentación técnica.)

Instrucciones originales

1152680-46



2009-12-29